

(D) Gleitschiene Boxer P

Montageanleitung

ACHTUNG!
Nicht geeignet für den Einsatz des
GEZE Boxer an Anschlagtüren!

(GB) Guide rail Boxer P

Installation instructions

ATTENTION !
Not suited for the use of GEZE Boxer
on single-action doors!

(F) Coulisse Boxer P

Instructions de montage

ATTENTION !
Ne convient pas à l'utilisation du
GEZE Boxer sur portes classiques !

(I) Slitta Boxer P

Istruzioni di montaggio

ATTENZIONE!
Non adatto per un impiego del
GEZE Boxer con porte a battente!

(NL) Glijrail Boxer P

Montagehandleiding

ACHTUNG!
Niet geschikt voor gebruik van de
GEZE Boxer op enkelwerkende deuren!

(S) Glidskena Boxer P

Installation och driftsanvisningar

OBSERVERA!
Inte lämpad för användning av
GEZE Boxer på slagdörrar!

(PL) Szyna ślizgowa Boxer P

Instrukcja montażu

UWAGA!
Szyna nie może z samozamykaczem
GEZE Boxer na drzwiach przymykowych!

(H) Csústósín Boxer P

Szerelési utasítás

FIGYELEM!
Nem szerelhető GEZE Boxer-rel
egyirányba nyíló ajtókra!

(D) Falzmaß bei Pendeltüren:

(GB) Frame dimensions for double-action doors:

(F) Cote de rainure pour portes battantes:

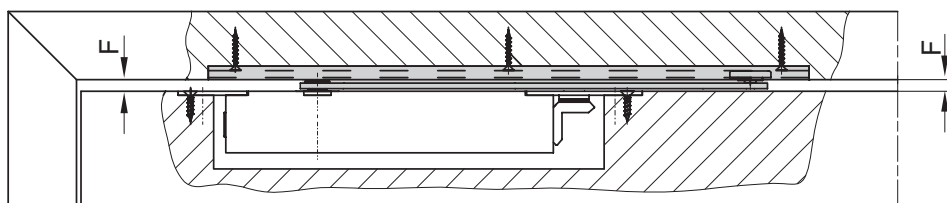
(I) Misura della battuta con porte a vento:

(NL) Sponningmaat bij doordraaiende deuren:

(S) Falsmått vid pendeldörrar:

(PL) szczelina między skrzydłem i ościeżnicą
w drzwiach wahadłowych:

(H) Falcméret lengőajtóknál:



		F
	099728 (099735)	min. 8,5
	101718 (101732)	min. 12,5
	101719 (101733)	min. 16,5

GEZE GmbH

P.O. Box 1363
71226 Leonberg
Germany

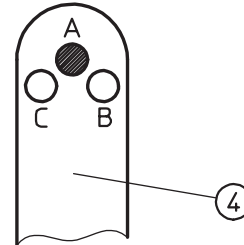
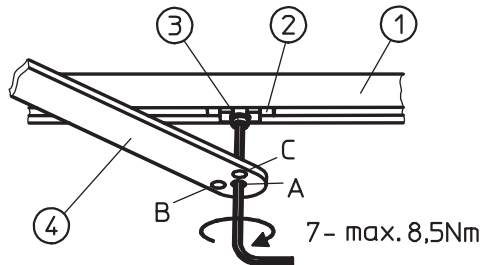
Reinhold-Vöster-Str. 21-29
71229 Leonberg
Germany

Tel. +49 (0) 7152 - 203 - 0
Fax +49 (0) 7152 - 203 - 310

Gemäß der im "Produkthaftungsgesetz" definierten Haftung des Herstellers für seine Produkte sind die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen (Produktinformationen und bestimmungsgemäße Verwendung, Fehlgebrauch, Produktleistung, Produktwartung, Informations- und Instruktionspflichten) zu beachten. Die Nichtbeachtung entbindet den Hersteller von seiner Haftungspflicht.

- Ⓓ Hebel mit Gleitschiene verschrauben
- ⒼⒸ Screwing lever and guide rail together
- Ⓕ Visser le levier avec la coulisse
- Ⓘ Avvitare leva con braccio a slitta

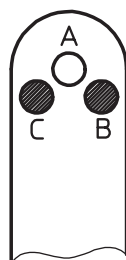
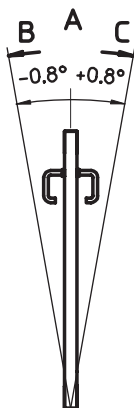
- ⒶⒶⒶ Arm op glijrail vastschroeven
- Ⓐ Skruva fast armen på glidskenan
- Ⓐ Łączenie dźwigni z szyną ślizgową
- Ⓐ A hajtókarral történő összeköttetés



- | | | | |
|---|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Ⓐ Ⓓ Gleitschiene Ⓐ ⒼⒸ Guide rail Ⓐ Ⓕ Coulisse Ⓐ Ⓘ Slitta Ⓐ ⒶⒶⒶ Glijrail Ⓐ Ⓐ Glidskena Ⓐ ⒶⒶ ślizgowej Ⓐ Ⓐ Csúszósín | <ul style="list-style-type: none"> Ⓐ Ⓓ Gleitstein Ⓐ ⒼⒸ Sliding pad Ⓐ Ⓕ Coulisseau Ⓐ Ⓘ Cursore della leva Ⓐ ⒶⒶⒶ schaarblokje Ⓐ Ⓐ Glidsten Ⓐ ⒶⒶ Kostka ślizgowa Ⓐ Ⓐ Csúszósín | <ul style="list-style-type: none"> Ⓐ Ⓓ Mitnehmerstift Ⓐ ⒼⒸ Driver pin Ⓐ Ⓕ Broche d'entraînement Ⓐ Ⓘ Spina di trascinamento Ⓐ ⒶⒶⒶ Meeneembout Ⓐ Ⓐ Medbringerstift Ⓐ ⒶⒶ Sworzeń łączący kostkę z dźwignią Ⓐ Ⓐ Rögzítőstift | <ul style="list-style-type: none"> Ⓐ Ⓓ Hebel Ⓐ ⒼⒸ Lever Ⓐ Ⓕ Levier Ⓐ Ⓘ Leva Ⓐ ⒶⒶⒶ Arm Ⓐ Ⓐ Arm Ⓐ ⒶⒶ Dźwignia Ⓐ Ⓐ Hajtókar |
|---|---|--|--|

- Ⓓ Korrektur der Null-Lage
- ⒼⒸ Correction of zero position
- Ⓕ Rectification de la position zéro
- Ⓘ Correzione della posizione zero

- ⒶⒶⒶ Correctie van de nulstand
- Ⓐ Korrigerung av nolläget
- ⒶⒶⒶ regulacja położenia zerowego
- Ⓐ A null-helyzet kiigazítása



- Ⓓ Ansicht von unten
- ⒼⒸ View from below
- Ⓕ Vue de dessous
- Ⓘ Vista dal sotto
- ⒶⒶⒶ Aanzicht onderzijde
- Ⓐ Vy underifrån
- ⒶⒶ widok z dołu
- Ⓐ Alulnézet